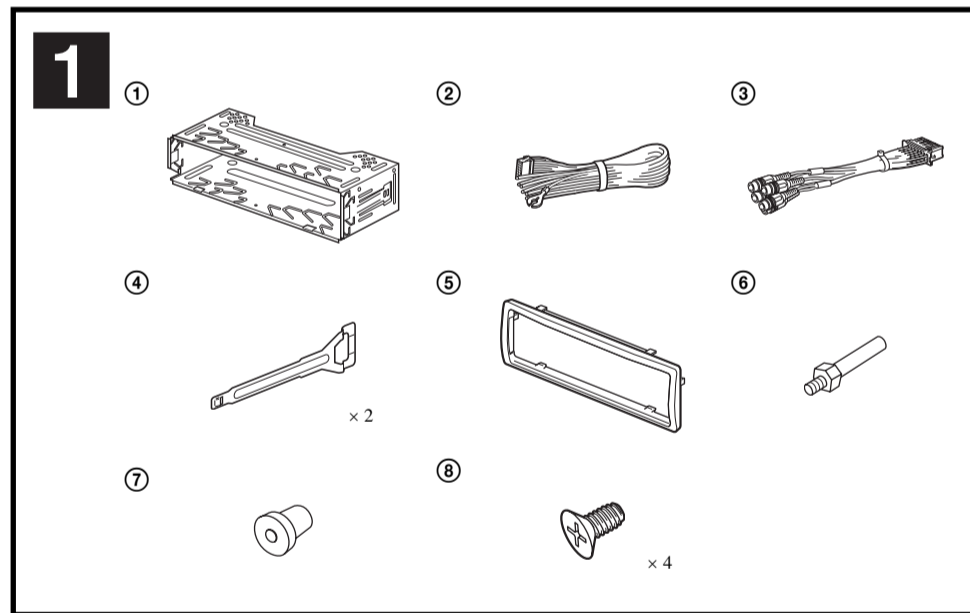


Multi Disc Player

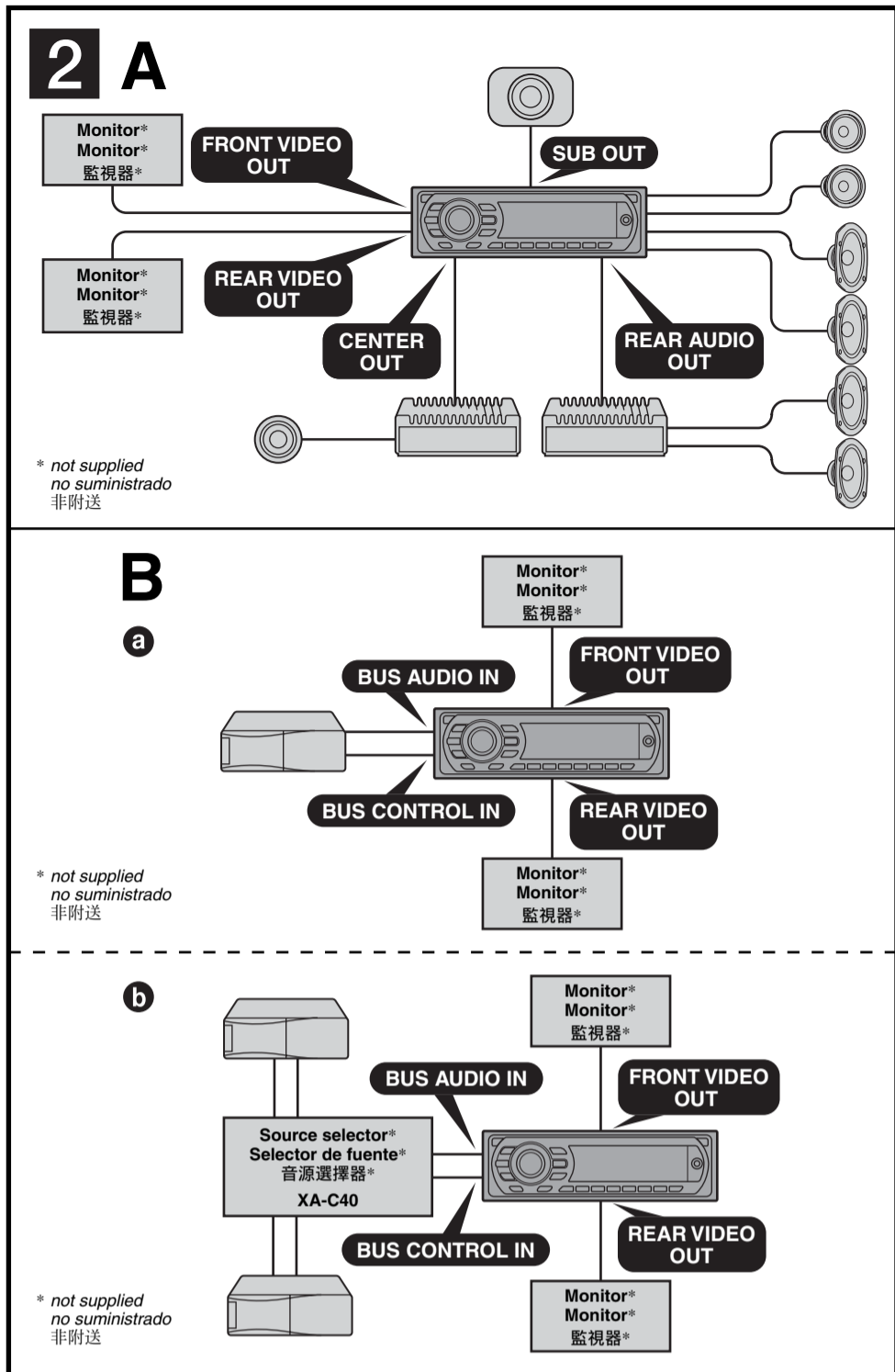
Installation/Connections
Instalación/Conexiones
安裝/線路連接

MEX-DV2000

© 2007 Sony Corporation Printed in Taiwan



Equipment used in illustrations (not supplied)
Equipo utilizado en las ilustraciones (no suministrado)
插圖中的裝置 (非附送)



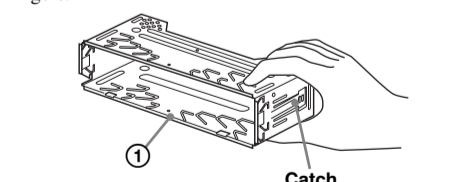
Cautions

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the yellow and red power supply leads only after all other leads have been connected.
- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Parts list 1

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (3) and the protection collar (5) are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (4) to remove the bracket (3) and the protection collar (5) from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (3)" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (4) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Caution
Handle the bracket (3) carefully to avoid injuring your fingers.



Note
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (3) are bent inward 2 mm (7/16 in). If the catches are straight or bent outward, the unit will not be installed securely and may spring out.

Connection example 2

- Be sure to connect the ground (earth) lead before connecting the amplifier.
- The stereo will only sound if the built-in amplifier is used.

Tip (2-B-0)
For connecting two or more CD changers, the source selector XA-C40 (not supplied) is necessary.

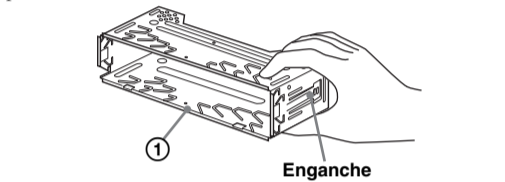
Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse sólo con cc de 12 V de masa negativa.
- No coloque los cables debajo de ningún tornillo, ni los aprisione con partes móviles (p. ej. los rales del asiento).
- Antes de realizar las conexiones, desactive el encendido del automóvil para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables de fuente de alimentación amarillo y rojo solamente después de haber conectado los demás.
- Conecte todos los cables de conexión a masa a un punto común.
- Por razones de seguridad, asegúrese de aislar con cinta aislante los cables sueltos que no estén conectados.

Notas sobre el cable de fuente de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte esta unidad en combinación con otros componentes estéreo, la capacidad nominal del circuito conectado del automóvil debe ser superior a la suma del fusible de cada componente.
- Si no hay circuitos del automóvil con capacidad nominal suficientemente alta, conecte la unidad directamente a la batería.

Precaución
Tenga mucho cuidado al manipular el soporte (1) para evitar posibles lesiones en los dedos.



Nota
Antes de instalar la unidad, compruebe que los enganches de ambos lados del soporte (1) están doblados hacia adentro 2 mm. Si no lo están o están doblados hacia afuera, la unidad no se instalará correctamente y puede saltar.

Ejemplo de conexiones 2

- Conecte primero el cable de conexión a masa negro, y después los cables amarillo y rojo de fuente de alimentación.
- Si no se dispone de una antena motorizada ni de un amplificador de antena, o se utiliza una antena telescópica accionada manualmente, no será necesario conectar este cable.
- Si el automóvil incorpora una antena de FM/AM en el cristal posterior o lateral, consulte "Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación".

Diagrama de conexiones 3

- A una superficie metálica del automóvil
Conecte primero el cable de conexión a masa negro, y después los cables amarillo y rojo de fuente de alimentación.
- Al cable de control de la antena motorizada o al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena
Notes
• Si no se dispone de antena motorizada ni de amplificador de antena, o se utiliza una antena telescópica accionada manualmente, no será necesario conectar este cable.
• Si el automóvil incorpora una antena de FM/AM en el cristal posterior o lateral, consulte "Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación".
- A AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional
Esta conexión es sólo para amplificadores. La conexión de cualquier otro sistema puede dañar la unidad.
- Al cable de interfaz de un teléfono para automóvil
A una señal de iluminación del automóvil
Asegúrese de conectar primero el cable de conexión a masa negro a una superficie metálica del automóvil.
- Al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía en la posición de accesorio del interruptor de la llave de encendido
Notes
• Si no hay posición de accesorio, conéctelo al terminal de alimentación (batería) de +12 V que recibe energía sin interrupción.
• Asegúrese de conectar primero el cable de conexión a masa negro a una superficie metálica del automóvil.
- Al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía sin interrupción
Asegúrese de conectar primero el cable de conexión a masa negro a una superficie metálica del automóvil.
- Al cable de conmutación del freno de estacionamiento
Al micrófono (no suministrado)
Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación
• El cable de control de la antena motorizada (azul) suministrará cc de +12 V cuando conecte la alimentación del sintonizador.
• Si el automóvil dispone de una antena de FM/AM incorporada en el cristal posterior o lateral, conecte el cable de control de antena motorizada (azul) o el cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al terminal de alimentación del amplificador de antena existente. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.
• Con esta unidad no es posible utilizar una antena motorizada sin caja de relé.

Conexión para protección de la memoria
Si conecta el cable de fuente de alimentación amarillo, el circuito de la memoria recibirá siempre alimentación, aunque apague el interruptor de encendido.

- Antes de conectar los altavoces, desconecte la alimentación de la unidad.
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 a 8 Ω con la capacidad de potencia adecuada para evitar que se dañen.
- No conecte los terminales de altavoz al chasis del automóvil, ni conecte los terminales de altavoz derecho con los del izquierdo.
- No conecte el cable de conexión a masa de esta unidad al terminal negativo (-) del altavoz.
- No intente conectar los altavoces en paralelo.
- Conecte solamente altavoces pasivos. Si conecta altavoces activos (con amplificadores incorporados) a los terminales de altavoz, puede dañar la unidad.
- Para evitar fallos de funcionamiento, no utilice los cables de altavoz incorporados instalados en el automóvil si la unidad comparte un cable negativo común (-) para los altavoces derecho e izquierdo.
- No conecte los cables de altavoz de la unidad entre sí.

Notas sobre la conexión
• Si el altavoz y el amplificador no están conectados correctamente, aparecerá "FAILURE" en la pantalla. Si es así, compruebe la conexión de ambos dispositivos.
• Si va a utilizar el monitor para los asientos posteriores, conecte el cable de conmutación del freno de estacionamiento a masa.

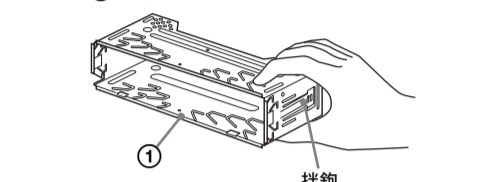
注意

- 本機只能使用負極接地 12 V 直流電源。
- 不要使導線夾在螺絲下，或繞掛在移動部件上（如：座椅扶手上）。
- 連接線路之前，請關閉汽車引擎以引起短路。
- 黃色和紅色電源導線必須在所有其它導線都連接完畢以後才連接。
- 將所有地線都連接到同一接地點。
- 為了安全，請確認把沒有連接的導線用電器膠帶包裝進行絕緣。

電源導線的注意事項 (黃色)
• 將本機與其他立體聲裝置組合使用時，所連接的汽車電路容量必須大於每個裝置保險絲容量的總和。
• 當汽車電路容量不夠大時，請將本機直接與電池相連接。

零件一覽表 1

- 顯示數字與說明書中的數字是一致的。
- 托架 (1) 和保護環 (3) 在出廠之前已經裝在本機上。在安裝本機之前，請先使用開鎖鑰匙 (2) 將托架 (1) 和保護環 (3) 從本機上拆下。詳細說明，請參見本頁反面“拆下保護環和托架 (6)”。
- 如果今後要將本機從汽車上拆下，也要使用開鎖鑰匙，因此請保存好開鎖鑰匙 (2) 以備今後使用。



註
安裝之前，必須將托架 (1) 兩側的掛鉤向內彎曲 2 mm。如果掛鉤筆直或向外彎曲，則本機將無法牢固安裝，並可能彈出。

線路連接圖例 2

- 務必在接放大器之前連接地線。
- 只在使用功率放大器時，收音器才會發出收音聲。

提示 (2-B-0)
若要連接 2 台或多台 CD 換碟機，必須使用音源選擇器 XA-C40 (非附送)。

線路連接圖 3

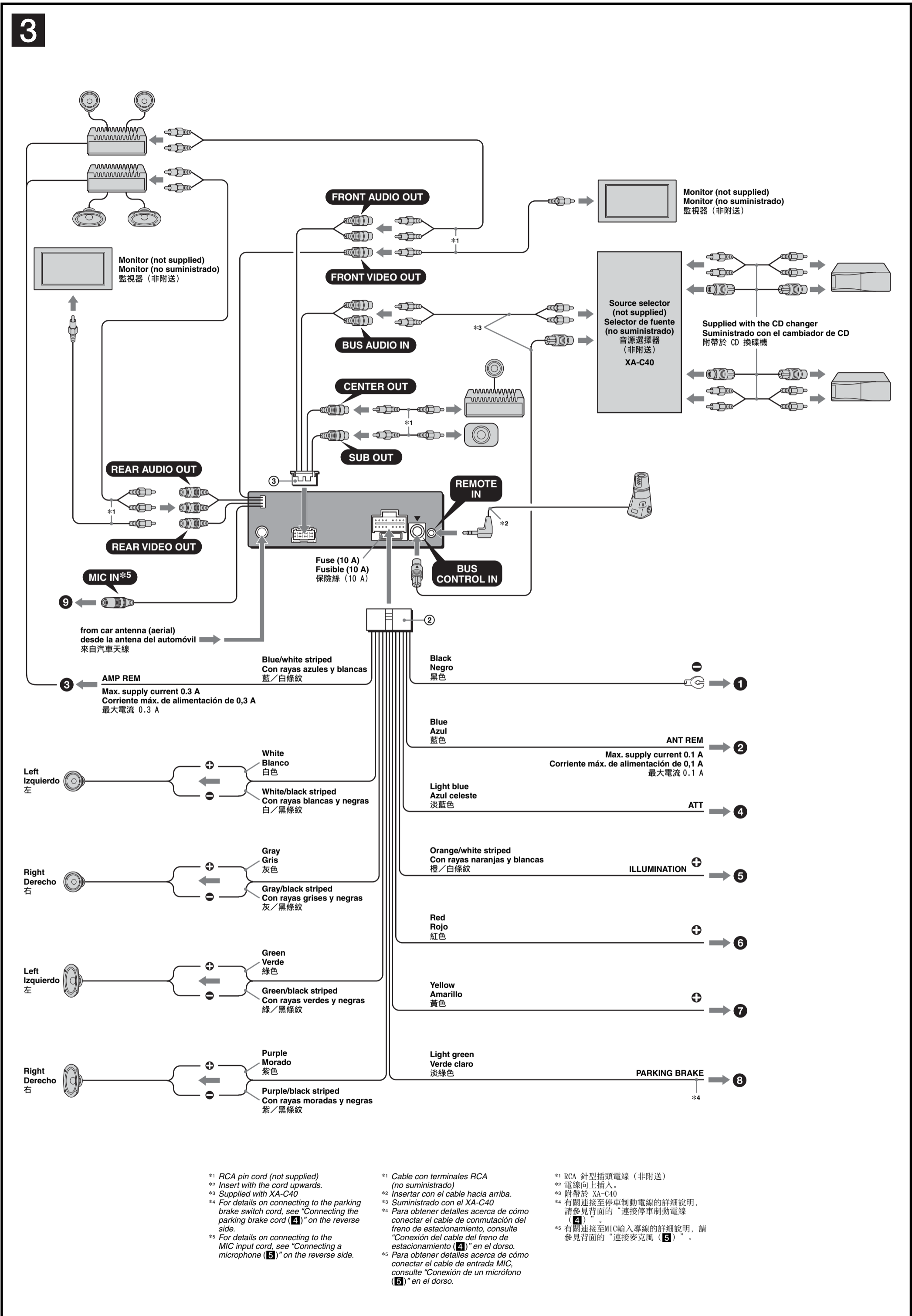
- 連接至汽車的金屬表面
首先連接黑色接地導線，然後再連接黃色和紅色電源輸入導線。
- 連接至電動天線控制導線或天線升壓器的電源導線
• 如無電動天線或天線升壓器，或有手動套管式天線，便不須連接此導線。
• 您的汽車的後/側玻璃窗中如果有內建 FM/AM 天線，則請參看“控制線和電源導線的注意事項”。
- 連接至選購的功率放大器的 AMP REMOTE IN (放大器遙控輸入)
本選單僅用於放大。連接任何其他系統可能會損壞本機。
- 連接至汽車電話的接口電纜
必須首先將黑色接地導線連接到汽車的金屬表面。
- 連接至在點火開關的附件位置上通電的 +12 V 電源端子
• 若沒有附件位置，則請連接至始終通電的 +12 V 電源 (電池) 端子。
• 必須首先將黑色接地導線連接到汽車的金屬表面。
• 您的汽車的後/側玻璃窗中如果有內建 FM/AM 天線，則請參看“控制線和電源導線的注意事項”。
- 連接至始終通電的 +12 V 電源端子
必須首先將黑色接地導線連接到汽車的金屬表面。
- 連接至停車制動開關電線
連接至麥克風 (非附送)

控制線和電源導線的注意事項
• 打開收音器電源時，電動天線的控制導線 (藍色) 便提供 +12 V 直流電。
• 您的汽車後/側玻璃窗上有內建 FM/AM 天線，須將電動天線控制導線 (藍色) 或輔助電源導線 (紅色) 連接到現有天線升壓器上的電源端子上。詳細內容請參閱說明書。
• 本機不能使用具有傳感器電路的電動天線。

保持記憶的線路連接法
當連接好黃色電線等線時，即使點火開關關閉，電源仍將對記憶電路供電。

連接揚聲器時的注意事項
• 連接揚聲器以前，請先關閉本機電源。
• 使用阻抗為 4-8 Ω 且具有足夠功率處理容量的揚聲器，以免損壞揚聲器。
• 不要將揚聲器端子連接到車身上，或將右揚聲器端子與左揚聲器端子相連接。
• 切勿將本機的地線導線連接到揚聲器的負 (-) 接線端。
• 揚聲器不可並聯連接。
• 請連接接線揚聲器。若將有源揚聲器 (帶內建放大器) 連接到揚聲器端子上會損壞本機。

有關連接注意事項
• 如果未正確連接揚聲器或放大器，兩顯示幕上會出現 "FAILURE"。此時，請重新連接揚聲器或放大器。
• 如果您想要使用後座的顯示器，請將停車制動開關電線連接到後座。

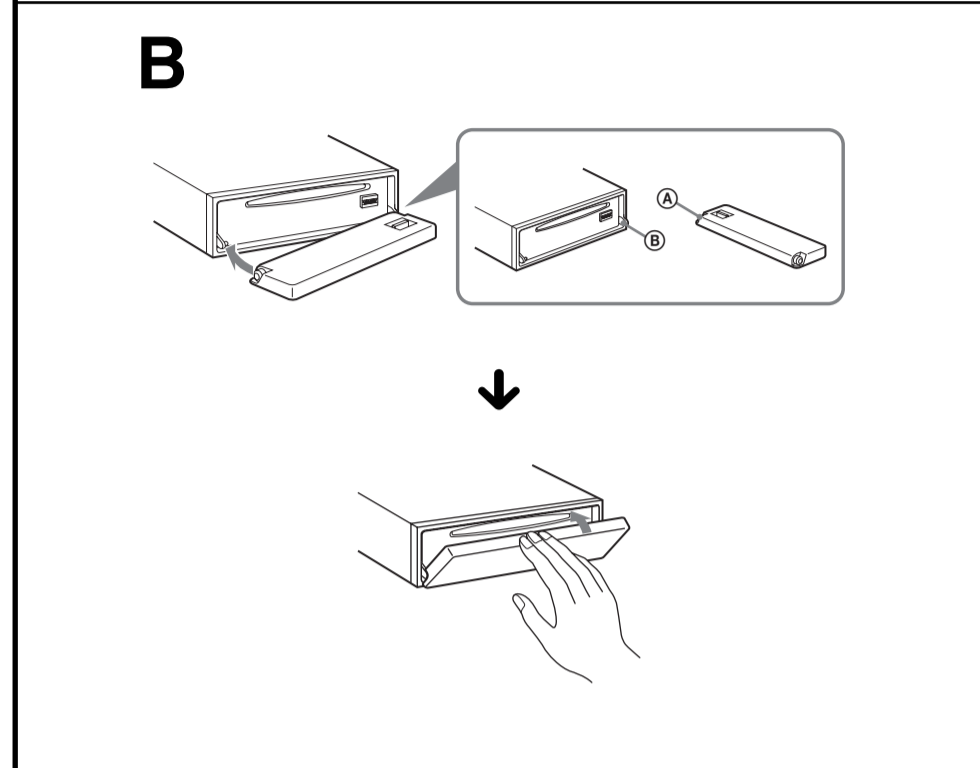
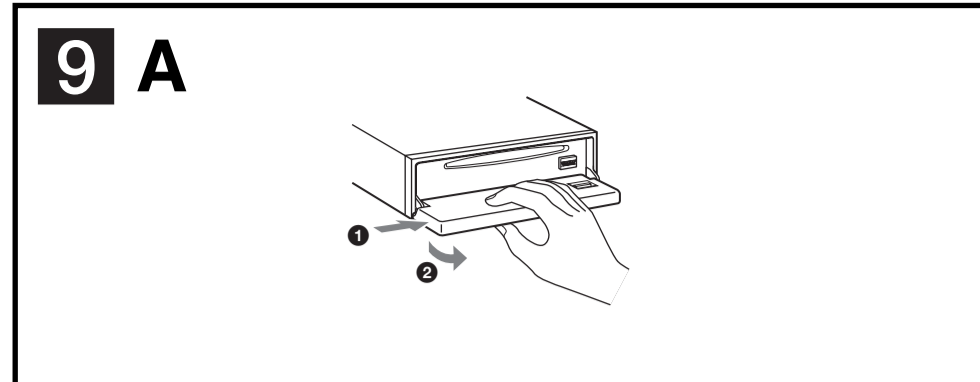
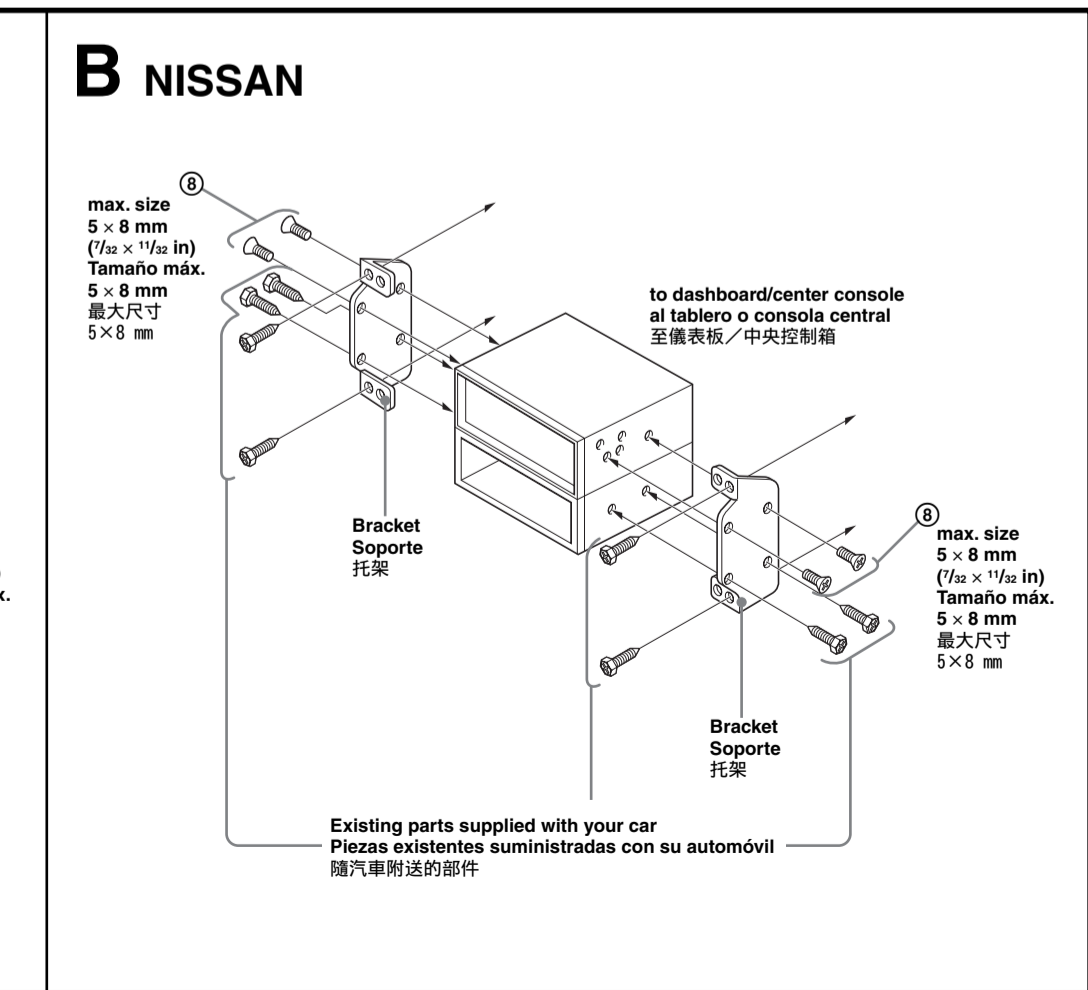
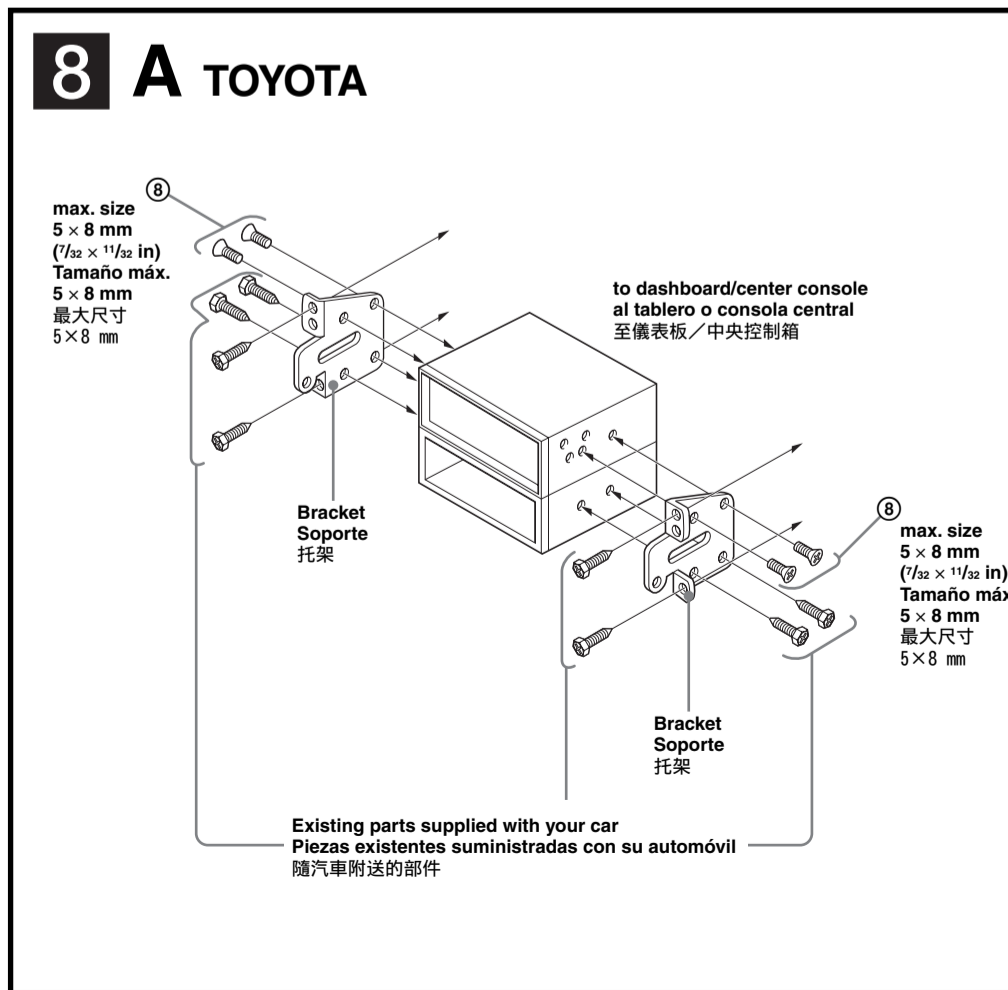
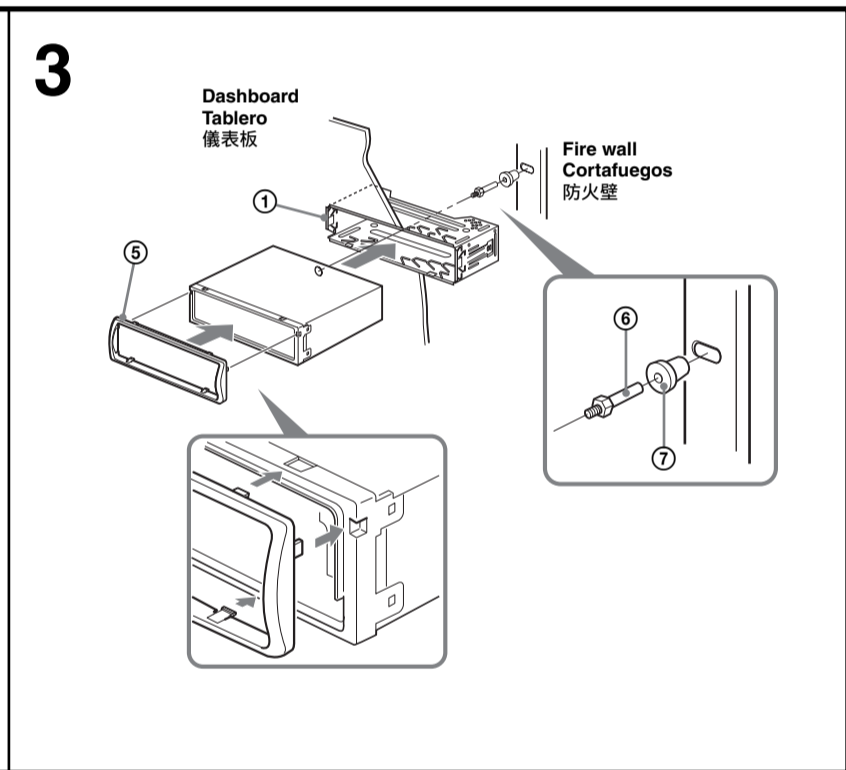
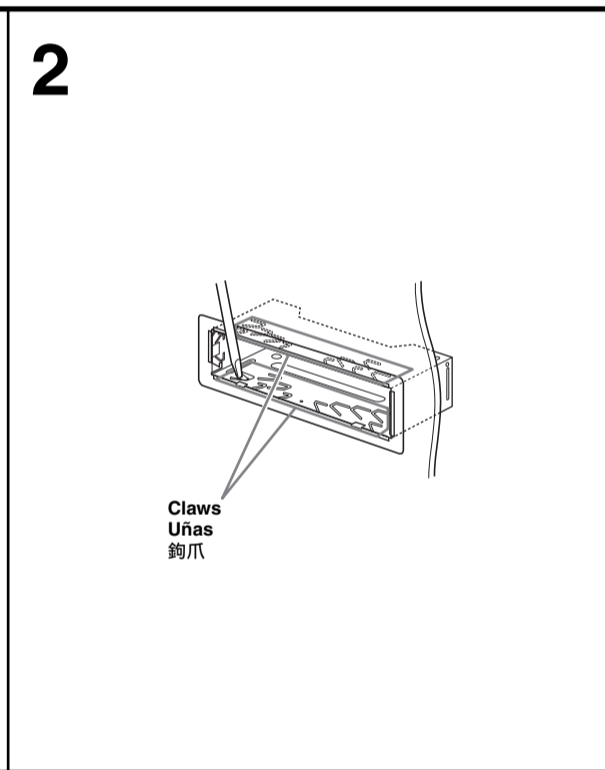
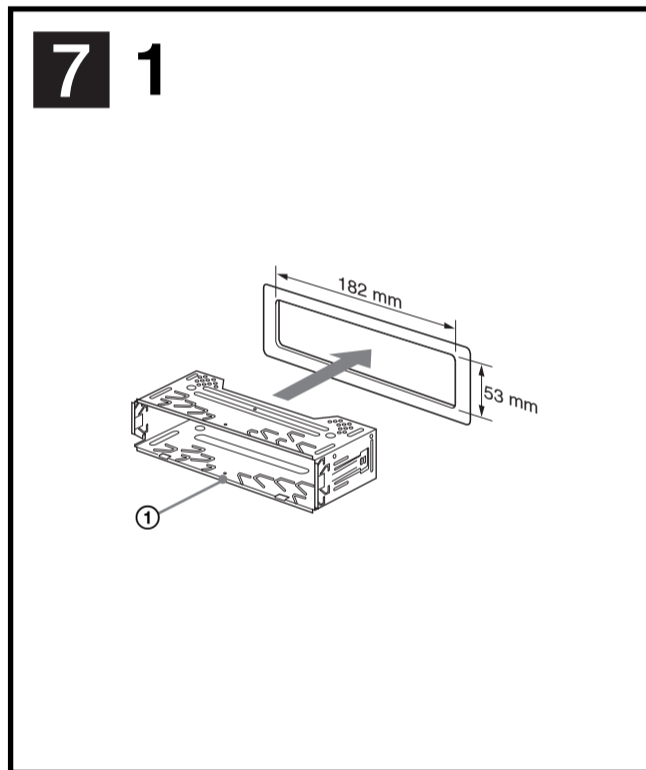
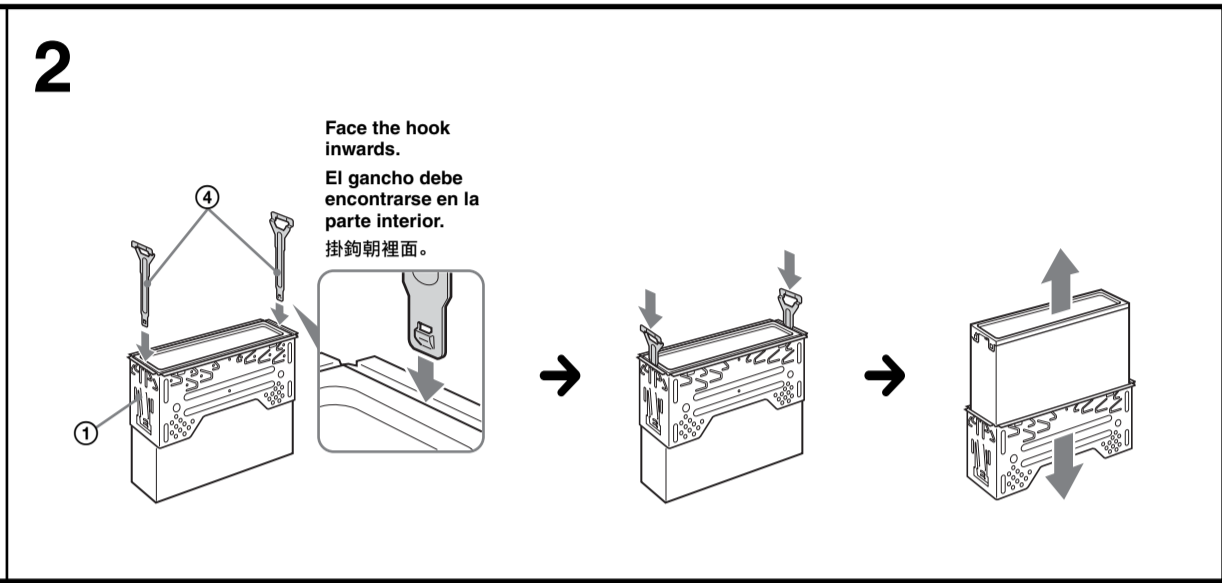
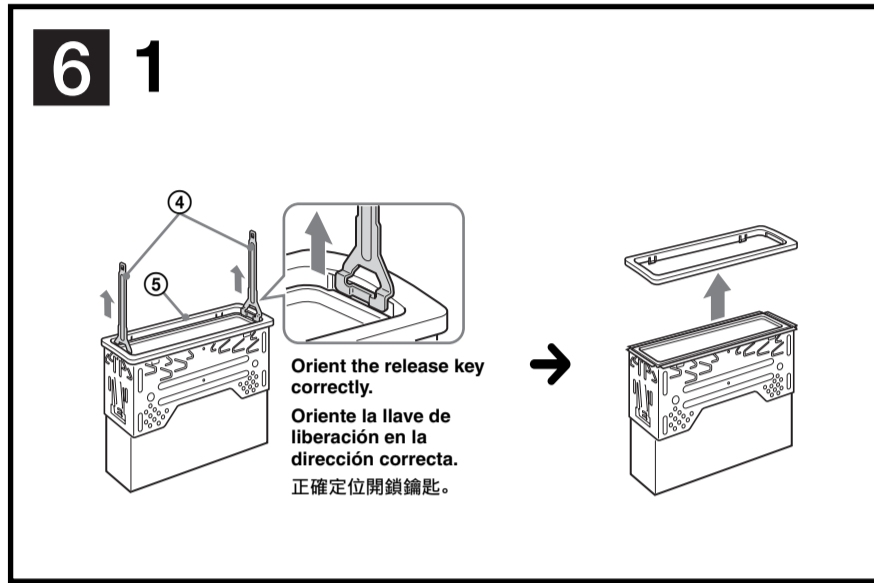
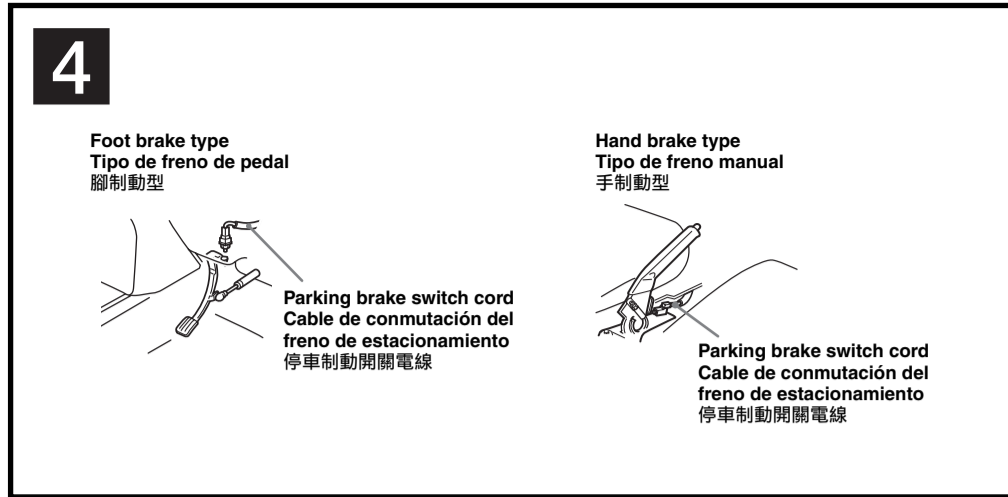


*1 RCA pin cord (not supplied)
*2 Insert with the cord upwards.
*3 Supplied with XA-C40
*4 For details on connecting to the parking brake switch cord, see "Connecting the parking brake cord (6)" on the reverse side.
*5 For details on connecting to the MIC input cord, see "Connecting a cable negative common (-) for the altavoces derecho e izquierdo (5)" on the reverse side.

*1 Cable con terminales RCA (no suministrado)
*2 Insertar con el cable hacia arriba.
*3 Suministrado con el XA-C40
*4 Para obtener detalles acerca de cómo conectar el cable de conmutación del freno de estacionamiento, consulte "Conexión del cable del freno de estacionamiento (6)" en el dorso.
*5 Para obtener detalles acerca de cómo conectar el cable de entrada MIC, consulte "Conexión de un micrófono (5)" en el dorso.

*1 RCA 針型插頭電線 (非附送)
*2 電線向上插入。
*3 附帶於 XA-C40
*4 有關連接至停車制動電線的詳細說明，請參見背面的“連接停車制動電線 (6)”。

*5 有關連接至 MIC 輸入導線的詳細說明，請參見背面的“連接麥克風 (5)”。



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Connecting the parking brake cord

Be sure to connect the parking cord (Light green) of ② to the parking brake switch cord depends on your car. Consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.

Connecting a microphone

Connection example

Notes

- Whether in use or not, route the MIC input cord such that it does not interfere with driving. Secure with a cord clamp, etc., if the cords are installed around your feet.
- The Karaoke function is unavailable while driving.

Removing the protection collar and the bracket

Before installing the unit, remove the protection collar ⑤ and the bracket ① from the unit.

- Engage the release keys ④ together with the protection collar ⑤.
- Pull out the release keys ④ to remove the protection collar ⑤.

- Remove the bracket ①.
 - Insert both release keys ④ together between the unit and the bracket ① until they click.
 - Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting example

Installation in the dashboard

Notes

- Bend these claws outward for a tight fit. If necessary (Fig. 2).
- Make sure that the 4 catches on the protection collar ⑤ are properly engaged in the slots of the unit (Fig. 3).

Mounting the unit in a Japanese car

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

Note

To prevent malfunction, install only with the supplied screws ⑧.

How to detach and attach the front panel

Before installing the unit, detach the front panel.

9-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press **OFF**. Press **OPEN**, then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.

9-B To attach

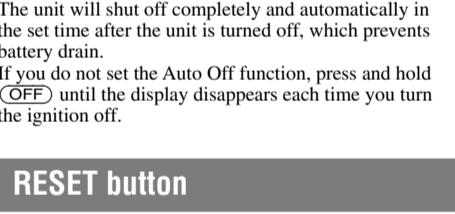
Place the hole ④ of the front panel onto the spindle ⑥ on the unit, then lightly push the left side in.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **OFF** until the display disappears each time you turn the ignition off.

RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ball-point pen, etc., after detaching the front panel.



Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente elementos de instalación suministrados.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 45°.

Conexión del cable del freno de estacionamiento

Asegúrese de conectar el cable del freno (verde claro) de ② al cable de conmutación del freno de estacionamiento. La posición de montaje del cable de conmutación del freno de estacionamiento depende del automóvil. Consulte al distribuidor del automóvil o al distribuidor Sony más cercano para obtener más detalles.

Conexión de un micrófono

Ejemplo de conexiones

Notas

- Se esté utilizando o no, coloque el cable de entrada MIC de modo que no interfiera en el manejo del automóvil. Si instala los cables cerca de la zona de los pies, fíjelos con una abrazadera, etc.
- La función de karaoke no está disponible mientras maneja el automóvil.

Extracción del marco de protección y del soporte

Antes de instalar la unidad, retire el marco de protección ⑤ y el soporte ① de la misma.

- Retire el marco de protección ⑤.
 - Acople las llaves de liberación ④ al marco de protección ⑤.
 - Retire las llaves de liberación ④ para extraer el marco de protección ⑤.
- Retire el soporte ①.
 - Inserte ambas llaves de liberación ④ entre la unidad y el soporte ① hasta que encajen.
 - Presione el soporte ① y, a continuación, levante la unidad para separar ambos elementos.

Instalación en el tablero

Notas

- Si es necesario, doble estos ganchos hacia fuera para que encaje firmemente (Fig. 2).
- Compruebe que los 4 enganches del marco de protección ⑤ estén bien fijados en las ranuras de la unidad (Fig. 3).

Montaje de la unidad en un automóvil japonés

Es posible que no pueda instalar esta unidad en algunos automóviles japoneses. En tal caso, consulte a su distribuidor Sony.

Nota

Para evitar que se produzcan fallos de funcionamiento, realice la instalación solamente con los tornillos suministrados ⑧.

Forma de extraer e instalar el panel frontal

Antes de instalar la unidad, extraiga el panel frontal.

9-A Para extraerlo

Antes de extraer el panel frontal, cerciórese de presionar **OFF**. Presione **OPEN** y, a continuación, deslice el panel frontal hacia la derecha y tire suavemente de su extremo izquierdo.

9-B Para instalarlo

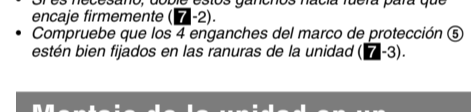
Coloque el orificio ④ del panel frontal en el eje ⑥ de la unidad y, a continuación, presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado. La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de que se desconecte la unidad, lo que evita que se desgaste la batería. Si no ha ajustado la función de desconexión automática, mantenga presionado **OFF** cada vez que apague el interruptor de encendido, hasta que la pantalla desaparezca.

Botón RESET

Una vez finalizada la instalación y las conexiones, desmonte el panel frontal y presione el botón RESET con un bolígrafo o un objeto similar.



使用前注意事項

- 仔細選取安裝位置，以便本機不干擾正常的駕駛操作。
- 避免將本機安裝在受灰塵、污物和強烈振動影響的區域，或安裝在高溫處，如直射陽光下或熱氣管道附近。
- 為了安裝安全和可靠，只能使用附送的安裝構件。

安裝角度之調整

請在 45° 以內調整安裝角度。

連接停車制動電線

必須將 ② 的停車電線（淡綠色）與停車制動開關電線連接。停車制動開關電線的安裝位置取決於您的汽車。更詳細資訊，請聯絡您的汽車經銷商或附近的 Sony 經銷商。

連接麥克風

線路連接圖例

註

- 無論使用與否，都應將 MIC 輸入導線排布在不影響到風車的位置。如果導線安裝在腳的周圍，請用專夾夾等進行固定。
- 與車時無法使用卡拉 OK 功能。

拆下保護環和托架

安裝之前，請先從本機上拆下保護環 ⑤ 和托架 ①。

- 拆下保護環 ⑤。
 - 將開鎖鑰匙 ④ 與保護環 ⑤ 嚙合。
 - 拉出開鎖鑰匙 ④ 以拆下保護環 ⑤。
- 拆下托架 ①。
 - 將兩把開鎖鑰匙 ④ 一起插入裝置和托架 ① 之間，直至聽到喀喀聲。
 - 向下拉托架 ①，然後向上拉裝置，使之相互脫離。

安裝示例

安裝在儀表板裡

註

- 若有必要，則可向外彎曲這些鉤爪以穩固安裝 (Fig. 2)。
- 必須確保保護環 ⑤ 上的 4 個卡鉤正確確合在裝置的卡槽中 (Fig. 3)。

將本機安裝於日本產汽車上

有些日本產汽車不能安裝本機。在這種情形下，請向 Sony 經銷商諮詢。

註

為防止發生故障，安裝時只能使用附送的螺絲 ⑧。

如何拆卸和裝配前面板

9-A 拆卸

拆卸前面板之前，須先按下 **OFF** 鍵。按 **OPEN**，然後將前面板滑向右側，然後輕輕拉出前面板的左側。

9-B 裝配

將前面板的孔 ④ 對準本機上的軸 ⑥，然後輕輕地將左側推入。

如果您的汽車引擎沒有 ACC 位置時的警告

務必設定 Auto Off 功能。若需了解詳細資訊，請參閱隨附的使用說明書。關閉本機以後本機會在設定時間內自動全面關機，以避免電量耗電。若您未設定 Auto Off 功能，請按住 **OFF** 直到您每次熄火引擎看到顯示消失為止。

RESET 按鈕

當安裝和連接完成，拆卸前面板後，務請用原子筆等按壓 RESET 按鈕。

